



Rua Rui Barbosa, 724 Centro/Sul
Fone: (86) 2106-0606 • Teresina – PI
Site: www.procampus.com.br
E-mail: procampus@procampus.com.br

GRUPO EDUCACIONAL PRO CAMPUS JUNIOR

aluno(a) _____

3ª Série - Ensino Médio

TURMA _____

MANHÃ

ANA VERÔNICA

TRABALHO DE ESPANHOL - ENSINO REMOTO

Cabra sola

Hay quien dice que soy como la
cabra; Lo dicen lo repiten, ya lo
creo;
Pero soy una cabra muy extraña
Que lleva una medalla y siete cuernos.
¡Cabra! En vez de mala leche yo doy llanto.
¡Cabra! Por lo más peligroso me paseo.
¡Cabra! Me llevo bien con alimañas todas,
¡Cabra! Y escribo en los tebeos.
Vivo sola, cabra sola,
— que no quise cabrito en
compañía — cuando subo a lo
alto de este valle siempre
encuentro un lirio de alegría.
Y vivo por mi cuenta, cabra
sola; Que yo a ningún rebaño
pertenezco. Si sufrir es estar
como una cabra,
Entonces sí lo estoy, no dudar de ello.

1. No poema, o eu lírico se compara à cabra e no quinto verso utiliza a expressão “mala leche” para se autorrepresentar como uma pessoa
- A) influenciável pela opinião das demais.
 - B) consciente de sua diferença perante as outras.
 - C) conformada por não pertencer a nenhum grupo.
 - D) corajosa diante de situações arriscadas.
 - E) capaz de transformar mau humor em pranto.



2. A personagem Susanita, no último quadro, inventa o vocábulo mujerez, utilizando-se de um recurso de formação de palavra existente na língua espanhola. Na concepção da personagem, o sentido do vocábulo mujerez remete à
- A) falta de feminilidade das mulheres que não se dedicam às tarefas domésticas.
 - B) valorização das mulheres que realizam todas as tarefas domésticas.
 - C) inferioridade das mulheres que praticam as tarefas domésticas.
 - D) relevância social das mulheres que possuem empregados para realizar as tarefas domésticas.
 - E) independência das mulheres que não se prendem apenas às tarefas domésticas.

Pero un día, le fue presentado a Cortés un tributo bien distinto: un obsequio de veinte esclavas llegó hasta el campamento español y entre ellas, Cortés escogió a una.

Descrita por el cronista de la expedición, Bernal Díaz del Castillo, como mujer de "buen parecer y entremetida y desenvuelta", el nombre indígena de esta mujer era Malintzin, indicativo de que había nacido bajo signos de contienda y desventura. Sus padres la vendieron como esclava; los españoles la llamaron doña Marina, pero su pueblo la llamó la Malinche, la mujer del conquistador, la traidora a los indios. Pero con cualquiera de estos nombres, la mujer conoció un extraordinario destino. Se convirtió en "mi lengua", pues Cortés la hizo su intérprete y amante, la lengua que habría de guiarle a lo largo y alto del Imperio azteca, demostrando que algo estaba podrido en el reino de Moctezuma, que en efecto existía gran descontento y que el Imperio tenía pies de barro.

FUENTES, C. El espejo enterrado. Ciudad de México: FCE, 1992 (fragmento). Fonte: Enem

3. Malinche, ou Malintzin, foi uma figura chave na história da conquista espanhola na América, ao atuar como
- intérprete do conquistador, possibilitando-lhe conhecer as fragilidades do Império.
 - escrava dos espanhóis, colocando-se a serviço dos objetivos da Coroa.
 - amante do conquistador, dando origem à miscigenação étnica.
 - voz do seu povo, defendendo os interesses políticos do Império asteca.
 - maldição dos astecas, infundindo a corrupção no governo de Moctezuma.

Pensar la lengua del siglo XXI

Aceptada la dicotomía entre "español general" académico y "español periférico" americano, la capacidad financiera de la Real Academia, apoyada por la corona y las grandes empresas transnacionales españolas, no promueve la conservación de la unidad, sino la unificación del español, dirigida e impuesta desde España (la Fundación Español Urgente: Fundeu). Unidad y unificación no son lo mismo: la unidad ha existido siempre y con ella la variedad de la lengua, riqueza suprema de nuestras culturas nacionales; la unificación lleva a la pérdida de las diferencias culturales, que nutren al ser humano y son tan importantes como la diversidad biológica de la Tierra.

Culturas nacionales: desde que nacieron los primeros criollos, mestizos y mulatos en el continente hispanoamericano, las diferencias de colonización, las improntas que dejaron en las nacientes sociedades americanas los pueblos aborígenes, la explotación de las riquezas naturales, las redes comerciales coloniales fueron creando culturas propias, diferentes entre sí, aunque con el fondo común de la tradición española. Después de las independencias, cuando se instituyeron nuestras naciones, bajo diferentes influencias, ya francesas, ya inglesas; cuando los inmigrantes italianos, sobre todo, dieron su pauta a Argentina, Uruguay o Venezuela, esas culturas nacionales se consolidaron y con ellas su español, pues la lengua es, ante todo, constituyente. Así, el español actual de España no es sino una más de las lenguas nacionales del mundo hispánico. El español actual es el conjunto de veintidós españoles nacionales, que tienen sus propias características; ninguno vale más que otro. La lengua del siglo XXI es, por eso, una lengua pluricéntrica.

LARA, L. F. Disponível em: www.revistaenie.clarin.com. Acesso em: 25 fev. 2018.

4. O texto aborda a questão da língua espanhola no século XXI e tem como função apontar que
- as especificidades culturais rompem com a unidade hispânica.
 - as variedades do espanhol têm igual relevância linguística e cultural.
 - a unidade linguística do espanhol fortalece a identidade cultural hispânica.
 - a consolidação das diferenças da língua prejudica sua projeção mundial.
 - a unificação da língua enriquece a competência linguística dos falantes.

Duerme negrito

Duerme, duerme, negrito,
que tu mamá está en el campo, negrito...
Te va a traer codornices para ti.
Te va a traer rica fruta para ti. Te va a traer
carne de cerdo para ti.
Te va a traer
muchas cosas para ti [...] Duerme, duerme, negrito,
que tu mamá está en el campo, negrito...
Trabajando, trabajando duramente, trabajando sí. Trabajando y no le pagan,
trabajandosisí.

5. Duerme negrito é uma cantiga de ninar da cultura popular hispânica, cuja letra problematiza uma questão social, ao
- destacar o orgulho da mulher como provedora d'olar.
 - evidenciar a ausência afetiva da mãe na criação do filho.
 - retratar a precariedade das relações de trabalho no campo.
 - ressaltar a inserção da mulher no mercado de trabalho rural.
 - exaltar liricamente a voz materna na formação cidadã do filho.

Emigrantes

En todo emigrante existen dos posibles actitudes vitales: una la de considerar su experiencia como aventura pasajera, vivir mental y emocionalmente en la patria de origen, cultivando su nostalgia, y definir la realidad presente por comparación con el mundo que se ha dejado; la otra es vivir el presente tal como viene dado, proyectarlo en el futuro, cortar raíces y dominar nostalgias, sumergirse en la nueva cultura, aprenderla y asimilarla. El drama personal del emigrante reside en el hecho de que casi nunca es posible esa elección en términos absolutos y, al igual que el mestizo, se siente parte de dos mundos sin integrarse por completo en uno de ellos con exclusión del otro.

6. O texto apresenta uma reflexão sobre a condição do imigrante, o qual, para o autor, tem de lidar com o dilema da
- constatação de sua existência no entre-lugar.
 - instabilidade da vida em outro país.
 - ausência de referências do passado.
 - apropriação dos valores do outro.
 - ruptura com o país de origem.

En un año de campaña paraguaya, he visto muchas cosas tristes...

He visto la tierra, con su fertilidad incoercible y salvaje, sofocar al hombre, que arroja una semilla y obtiene cien plantas diferentes y no sabe cuál es la suya. He visto los viejos caminos que abrió la tiranía devorados por la vegetación, desleídos por las inundaciones, borrados por el abandono.

7. Rafael Barret nasceu na Espanha e, ainda jovem, foi viver no Paraguai. O fragmento do texto Lo que he visto revela um pouco da percepção do escritor sobre a realidade paraguaia, marcada, em essência, pelo(a)
- desalento frente às adversidades naturais.
 - amplo conhecimento da flora paraguaia.
 - impossibilidade de cultivo da terra.
 - necessidade de se construir novos caminhos.
 - despreparo do agricultor no trato com a terra.



8. As marcas de primeira pessoa do plural no texto da campanha da amamentação têm como finalidade
- incluir o enunciador no discurso para expressar formalidade.
 - agregar diversas vozes para impor valores às lactantes.
 - forjar uma voz coletiva para garantir adesão à campanha.
 - promover uma identificação entre o enunciador e o leitor para aproximá-los.
 - remeter à voz institucional promotora da campanha para conferir-lhe credibilidade.

Aunque me cuesta mucho trabajo y me hace sudar la gota gorda, y, como todo escritor, siento a veces la amenaza de la parálisis, de la sequía de la imaginación, nada me ha hecho gozar en la vida tanto como pasarme los meses y los años construyendo una historia, desde su incierto despuntar, esa imagen que la memoria almacenó de alguna experiencia vivida, que se volvió un desasosiego, un entusiasmo, un fantaseo que germinó luego en un proyecto y en la decisión de intentar convertir esa niebla agitada de fantasmas en una historia. "Escribir es una manera de vivir", dijo Flaubert. Discurso de Mario Vargas Llosa al recibir el Premio Nobel de Literatura 2010.

9. O trecho apresentado trata do fazer literário, a partir da perspectiva de Vargas Llosa. Com base no fragmento "me hacesudarla gota gorda", infere-se que o artifício da escritura, para o escritor,
- A) ativa a memória e afantasia.
 - B) baseia-se na imaginação inspiradora.
 - C) fundamenta-se nas experiências de vida.
 - D) requer entusiasmo e motivação.
 - E) demanda expressiva dedicação.

El robo

Para los niños
anchos espacios tiene el día
y las horas
son calles despejadas abiertas avenidas.
A nosotros, se estrecha el tiempo de tal modo
que todo está apretado y oprimido. Se atropellan los tiempos
Casi no da lugar un día a otro.
No bien ha amanecido cae la luz a pique
en veloz mediodía
y apenas la contemplas huye en atardeceres hacia pozos de sombra.
Dice una voz: entre vueltas y vueltas se me fue el día. Algún ladrón
oculto roba mi vida.

10. O poema El robo, de Circe Maia, poetisa uruguaia contemporânea, trata do(a)
- A) problema do abandono de crianças nas ruas.
 - B) excesso de trabalho na sociedade atual.
 - C) angústia provocada pela fugacidade do tempo.
 - D) violência nos grandes centros urbanos.
 - E) repressão dos sentimentos e da liberdade.

Un grupo de científicos ha desarrollado una estrategia exitosa para combatir bacterias con alta resistencia o "superbacterias". Ante la falta de nuevos antibióticos efectivos contra ciertos tipos de bacterias, un equipo de la Universidad de Washington cambió el enfoque y decidió crear un mecanismo para "engañar" a los microorganismos. En estudios con humanos y ratones, estas "superbacterias" confundieron con un nutriente el galio, un tipo de metal que causa estragos dentro de las bacterias y que finalmente acaba con ellas. Los investigadores decidieron utilizar el galio porque es un metal similar al hierro, un nutriente esencial para las bacterias durante la infección. "El cuerpo hace todo lo posible para mantener el hierro alejado de las bacterias, y los organismos infectados ponen en marcha sistemas especiales para importar hierro", dijo Singh, profesor de microbiología y medicina. El galio interrumpe la maquinaria que las bacterias usan para fabricar nuevo ADN, y sin esto las bacterias no pueden multiplicarse. CON una nueva estrategia lograron engañar a las "superbacterias". Clarín. Disponível em: . Acesso em: 21 fev. 2019

11. De acordo com o texto, é possível compreender que o gálio
- A) compõe um tipo de metal essencial para a sobrevivência das bactérias.
 - B) consiste em um tipo de ferro muito usado no combate a infecções.
 - C) é um tipo de metal capaz de impedir a multiplicação das bactérias.
 - D) impede que as bactérias se alimentem dentro do organismo.
 - E) tem capacidade de causar estragos no organismo humano.

Las grandes sociedades que encontramos en otras especies, como las hormigas y las abejas, son estables y resilientes porque la mayor parte de la información necesaria para sustentarlas está codificada en el genoma. Por ejemplo, una larva de abeja melífera hembra puede crecer hasta convertirse en una reina o una obrera, en función de qué alimento se le da de comer. Su ADN programa los comportamientos necesarios para ambos papeles, ya se trate de etiqueta real o de diligencia proletaria. Las colmenas pueden ser estructuras sociales muy complejas, que contienen muchas clases de obreras: recolectoras, nodrizas y limpiadoras, por ejemplo. Pero hasta ahora los investigadores no han conseguido localizar abejas abogadas. Las abejas no necesitan abogados, porque no existe el peligro de que olviden o violen la constitución de la colmena. La reina no escatima su comida a las abejas limpiadoras, y estas no hacen nunca huelga para pedir mejores salarios. HARARI, Yuval Noah. Sapiens: De animales a dioses. Breve historia de la humanidad.

Barcelona: PenguinRandomHouse Grupo Editorial. 2017, p. 139.

12. Com base no texto, compreende-se que as abelhas

- A) apresentam genes que determinam se serão operárias ou rainhas.
- B) vivem em uma sociedade que fornece tudo de que necessitam e não questionam isso.
- C) compõem sociedades duradouras graças à solidariedade entre os membros.
- D) possuem consciência crítica de seus papéis sociais dentro do ambiente da colmeia.
- E) comportam-se de forma semelhante aos humanos, especialmente em situações de injustiça.

En América se escribió la mayor y mejor literatura en castellano del siglo XX; por otro lado, las editoriales dejaron de tener interés en un mercado puramente español, así llegan más que nunca nuevas y buenas obras de escritores americanos. Los escritores españoles que disfrutaban de público propio y que competían entre sí ahora compiten en un mercado mucho más abierto y confuso. Recíprocamente, algo semejante les ocurre a los escritores americanos en castellano. Es un proceso que no tiene marcha atrás. Somos muchos y revueltos. Y encima vino la crisis. O las crisis. La económica y la de la industria de la comunicación en papel, que afronta el tránsito a la Red. Editores, librerías, agentes, escritores, estamos acojados. ¿Podremos vivir de nuestro oficio como hasta ahora? Probablemente, el escritor literario, el autor, no. La figura del autor es una creación europea del siglo XIX y XX, cuando se fraguan naciones y Estados nación que crean mercados internos.

TORO, Suso de. Que vá a ser del escritor. El País. Disponível em: . Acesso em: 21 fev. 2019. (adaptado)

13. Ao refletir sobre o mercado cultural na contemporaneidade, o texto

- A) mostra preocupação pela incerteza do ofício de escritor na Espanha.
- B) defende a necessidade de fortalecer o mercado nacional espanhol.
- C) afirma que, apesar da crise, os escritores continuarão a viver da literatura.
- D) informa que os profissionais da literatura estão tranquilos quanto ao mercado.
- E) atesta a escassez de escritores de qualidade, em espanhol, no mercado editorial.

El cine puede asustarme o hacerme reír, pero es raro que me emocione si por emoción entendemos hacerme llorar o ponerme definitivamente triste. Lo mismo es un problema de empatía o una excesiva conciencia de los mecanismos de la ficción, pero lo cierto es que las películas rara vez me tocan la fibra, aunque eso también tiene excepciones, determinadas escenas que me ponen siempre, por más veces que las vea, la carne de gallina, que hacen brotar en mí una suerte de orgullo o de emoción indignada, como cuando en Casablanca los parroquianos del bar de Rick entonan exaltados La Marsellesa o cuando los indígenas se defienden, sin ninguna esperanza, del ataque despiadado de las tropas portuguesas en La Misión. Son escenas que comparten una forma de inútil, desesperada rebeldía, pero rebeldía a fin de cuentas, algo que contiene también otra secuencia que siempre me emociona, el final de la película Sostiene Pereira, cuando el protagonista se marcha caminando por la Rua Augusta de Lisboa después de hacer lo que, movido también por la indignación y la rebeldía, tenía que hacer, y que no voy a desvelar aquí para no estropearle a nadie la historia.

“Callada rebeldía”, de Juan Ramón Santos

14. No texto, ao discorrer sobre sua relação com o cinema, o narrador

- A) fica, com frequência, consternado ao ver um filme melancólico.
- B) defende a ideia de que é impossível se emocionar com o cinema.
- C) cogita que o fato de conhecer os mecanismos da ficção possa atrapalhar sua fruição.
- D) demonstra ser uma pessoa sentimental, que se emociona constantemente com o cinema.
- E) considera hilário o ataque das tropas portuguesas em um dos filmes citados.

Tú no puedes volver atrás
porque la vida ya te empuja
como un aullido interminable.

Hija mía es mejor vivir
con la alegría de los hombres
que llorar ante el muro ciego.

Te sentirás acorralada
te sentirás perdida o sola
tal vez querrás no haber nacido.

Yo sé muy bien que te dirán
que la vida no tiene objeto
que es un asunto desgraciado.

Entonces siempre acuérdate
de lo que un día yo escribí
pensando en ti como ahora pienso.

La vida es bella, ya verás
como a pesar de los pesares
tendrás amigos, tendrás amor.
"Palavras para Julia", de José Agustín Goytisolo

15. No poema, infere-se que o eu lírico
- A) manifesta otimismo ao enfatizar que as dores da vida são irrelevantes.
 - B) defende que, embora a vida envolva dor, há também amor e amizade.
 - C) considera que não vale a pena viver, já que a vida é plena de sofrimento.
 - D) enxerga a vida de uma perspectiva holística, mas principalmente negativa.
 - E) traz uma visão sarcástica sobre a vida, considerada uma perda de tempo.



Figura 1 - Fonte: Simulado 2014 Enem 1 Questão 3

16. A tradução adequada para a palavra **zurdos**, presente no cartaz, é
- A) surdos.
 - B) canhotos.
 - C) cegos.
 - D) enfermos.
 - E) famintos.

Gabriel García Márquez, el periodista que escribía novelas

Decir que Gabriel García Márquez fue periodista y escritor podría hacer pensar que ejerció ambas ocupaciones en forma consecutiva. Narrador nato, toda su vida fue las dos cosas. Su producción periodística más intensa se desplegó en los años cincuenta, pero incluso en los noventa creó una escuela internacional de periodismo – la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano – y adquirió una revista – Cambio – con el objetivo de dirigirla, signos elocuentes de su interminable apego al oficio. Aparte de escribir tres libros de no ficción, a lo largo de su obra la literatura enriqueció al periodismo y el periodismo irrigó su literatura. “No van a encontrar en mis novelas algo que no tenga un anclaje en la realidad”, dijo muchas veces. Pensaba el periodismo como un género literario sin que el periodista se prefigurara como un artista. Sus propios orígenes fueron mixtos. Junto con los primeros aparecieron en los diarios colombianos sus primeras notas.

Pablo Mendelévich. Disponível em: <<http://www.lanacion.com.ar>>. Acesso em: 14 abr. 2014. (adaptado). Fonte: Simulado 2014 Enem 1 Questão 4

17. A partir do conteúdo do texto, podemos afirmar que García Márquez
- A) acreditava que o jornalista era um artista por natureza.
 - B) começou a produzir novelas antes de ser jornalista.
 - C) cria sua ficção a partir da realidade.
 - D) escreveu alguns contos, porém era fundamentalmente jornalista.
 - E) trabalhou em jornais colombianos durante toda a sua vida.

18. A forma verbal **sedesplegó**, presente na linha 2 do texto, pode ser compreendida em português como
- A) se contraiu.
 - B) se aprofundou.
 - C) se encaixou.
 - D) se desenvolveu.
 - E) se perfilou.

El día de los muertos en México (2 de noviembre)

Este día se celebra la máxima festividad de los muertos en México. La celebración está llena de muchas costumbres. A las personas les gusta ir y llevar flores a las tumbas de sus muertos pero para otras representa todo un rito que comienza en la madrugada cuando muchas familias hacen altares de muertos sobre las lápidas de sus difuntos familiares. Estos altares tienen un gran significado ya que con ellos se cree que se ayuda a sus muertos a llevar un buen camino durante la muerte. Esta creencia es una mezcla de las tradiciones religiosas precolombinas y la católica. Otros altares más complejos, según la tradición, deben de constar de 7 niveles o escalones que representan los niveles que tiene que pasar el alma de un muerto para poder descansar. Estos altares se realizan generalmente en lugares con gran espacio.

19. Como no Brasil, o México também homenageia seus mortos no dia 2 de novembro, mas cada lugar tem suas próprias características. Baseando-se no texto, a origem dessa celebração no México deve-se:
- A) à família mexicana, que gosta de levar flores aos cemitérios.
 - B) à festa que ajuda os mortos a irem por um bom caminho no além.
 - C) às cerimônias que são celebradas dentro das casas das famílias.
 - D) aos altares que têm a função de enfeitar os cenários da festa.
 - E) à mistura entre a tradição cristã e as religiões que existiam antes no país.



20. A charge faz uma crítica:

- A) à desvalorização que as pessoas sofrem no mundo atual.
- B) ao valor exagerado que se dá às coisas nos dias de hoje.
- C) a uma sociedade em que tudo tem um preço.
- D) ao preço elevado dos produtos comercializados.
- E) ao individualismo da sociedade contemporânea.

